

## D Montageanleitung

### Unsichtbare Spiegelaufhängung

BO 5208228	safemax® 08 (max. 0,8 m <sup>2</sup> / 12 kg)	incl. 2 Bleche 100 x 100 mm
BO 5208230	safemax® 16 (max. 1,6 m <sup>2</sup> / 24 kg)	incl. 2 Bleche 200 x 100 mm

Alle safemax® Spiegelbefestigungen sind für die Montage in Feuchträumen geeignet. (Temperaturbereich +0° bis +60°C!)

#### ACHTUNG:

- Für die senkrechte Montage von Spiegeln nach DIN EN 1036 geeignet (nicht geeignet für Antikspiegel oder Spiegel mit Spezialbeschichtung auf der Rückseite, wie MiroxSafe etc.). Splitterschutzfolien etc. müssen immer um die verklebten Bleche herum verlegt werden. Die Bleche dürfen nicht auf einer Splitterschutzfolie, sonstigen Folien oder anderen Oberflächen wie z. B. Holz, Stein, Kunststoff, DILITE®, DIBOND® usw. verwendet werden.
- Spiegelrückseite muss sauber, trocken und fettfrei sein
- Jedes Spiegelblech auf der ganzen Fläche für 5 sec. mit ca. 200 N (20 kg) andrücken
- Verklebung der Spiegelbleche sollte vor dem Aufhängen des Spiegels 30 Minuten ruhen. Nach der Ruhezeit von 30 Minuten die Bleche nochmals kräftig andrücken
- Der Spiegel muss spannungsfrei montiert werden

#### Vorbereitung der Montage

Gewünschte Position des Spiegels an der Wand festlegen, z. B. durch Anhalten des Spiegels und Anzeichnen der Spiegellecken.

#### Vorbereitung des Spiegels

Spiegel mit der Rückseite nach oben auf eine ebene und saubere Unterlage (z. B. Glaserfilz) legen. Reinigen Sie die Spiegelrückseite mit Bohle Spezialreiniger (BO 5107910). Die Fläche muss sauber, trocken und fettfrei sein.

#### Verklebung der Bleche und Abstandhalter

Die Verklebung der Bleche muss bei einer Raumtemperatur von mind. 18°C erfolgen (Spiegel und Bleche dürfen nicht kälter als die Raumtemperatur sein). Zeichnen Sie die Position der Bleche mit einem weichen Bleistift auf der Spiegelrückseite an. Die beiden gekröpften Spiegelbleche **1** für safemax 08® und 16® jeweils 10 cm vom oberen und seitlichen Rand entfernt anzeichnen. Die beiden unteren Haftbleche **2** jeweils 5 cm vom unteren und 11,5 cm vom seitlichen Rand anzeichnen. Die Abstandhalter **3** sollen nach der Montage ein Durchbiegen des Spiegels verhindern. Schutzfolie abziehen und die Abstandhalter auf der Spiegelrückseite verteilen. Nun die Schutzfolie von den gekröpften Spiegelblechen abziehen und die Bleche im Winkel von ca. 30° mit der abgekannten Seite an der oberen Linie anlegen und dann entlang der seitlichen Linie aufkleben. Die unteren Haftbleche im Winkel von ca. 30° an der unteren Linie anlegen und entlang der seitlichen Linie aufkleben. Nach dem Aufkleben ist eine Korrektur der Bleche nicht mehr möglich.

#### WICHTIG:

Jedes Blech auf der ganzen Fläche für 5 Sekunden kräftig andrücken (ca. 200 N / 20 kg Druck) und anschließend die Verklebung 30 Minuten ruhen lassen! Danach noch einmal kräftig andrücken.

#### Montage der Exzenterscheiben und Magnete an der Wand

Ausgangspunkt ist die festgelegte Position des Spiegels an der Wand. Bohrlöcher für die Exzenterscheiben **4** jeweils 12 cm vom oberen Rand und 15 cm vom seitlichen Rand der gedachten Spiegelposition anzeichnen. Bohrlöcher für die Magnete **5** jeweils 8,5 cm vom unteren Rand und 15 cm vom seitlichen Rand anzeichnen. Jetzt die 6 mm Löcher bohren. Setzen Sie die Dübel in die Bohrlöcher ein und schrauben Sie die beiden Magnete mit der Grundplatte zur Wand in die unteren Bohrlöcher. Die Exzenterscheiben werden in den oberen Bohrlöchern und mit der Kerbung zur Wand angeschraubt (**Achtung:** die Stellung der Kerbung muss waagrecht sein) Durch die exzentrische Bohrung können die Exzenterscheiben um +/- 3 mm in der Höhe verstellt und somit waagrecht ausgerichtet werden (**Achtung:** Wandunebenheiten müssen unbedingt ausgeglichen werden, damit der Spiegel spannungsfrei montiert wird).

#### Aufhängen und Ausrichten des Spiegels

Nach der Ruhezeit von 30 Minuten die Bleche nochmals kräftig andrücken, dann den Spiegel in die Exzenterscheiben einhängen und mit leichtem Zug nach unten gegen die Magnete drücken. Durch Drehen der Exzenterscheiben ist eine Höhenkorrektur möglich.

#### Abnehmen und Aufhängen des Spiegels

Greifen Sie mit 2 Händen und in Höhe der Magnete hinter den Spiegel. Durch leichten Zugbewegung lösen sich die Magnete von den Haftblechen und der Spiegel kann aus den oberen Halterungen gehoben werden. Zum erneuten Aufhängen den Spiegel wieder so in den Exzenterscheiben positionieren, dass die unteren Haftbleche über den Magneten stehen und mit leichtem Zug nach unten den Spiegel gegen die Magnete drücken.

- Tipp 1** Um zwischen Spiegel und Wand einen größeren Abstand zu erreichen (z. B. für einen Trafo bei Verwendung von 12V-Spiegelleuchten), können zwischen Exzenterscheibe/Druckknopf und Wand auch Distanzplatten eingesetzt werden (evtl. werden dann längere Schrauben benötigt).
- Tipp 2** Nach dem Aufkleben der Spiegelbleche kann eine Splitterschutzfolie auf die Spiegelrückseite aufgebracht werden. Hierfür einfach die Fläche der Spiegelbleche aus der Splitterschutzfolie ausschneiden.
- Tipp 3** Bei Verwendung von Spiegelheizungen muss ein Abstand von 10 cm zwischen den Blechen und der Heizung eingehalten werden.

Was kann Ursache dafür sein, dass ein Spiegel nicht hält?

- Die Bleche wurden nach dem Verkleben nicht auf der ganzen Fläche und kräftig genug angedrückt und daher ist nur eine punktuelle Verklebung entstanden, die das Gewicht des Spiegels nicht halten kann.
- Die Spiegelrückseite wurde nicht korrekt gereinigt und die Klebefläche der Bleche konnte daher keine ausreichende Verbindung mit der Spiegelrückseite eingehen.
- Mögliche Unebenheiten an der Wand wurden nicht ausgeglichen und daher steht der Spiegel nach Montage unter ständiger Spannung. Das kann auf Dauer zu einer vollständigen Ablösung des Klebebandes von der Spiegelrückseite und/oder von dem verwendeten Blech führen.

#### Lagerung/Haltbarkeit

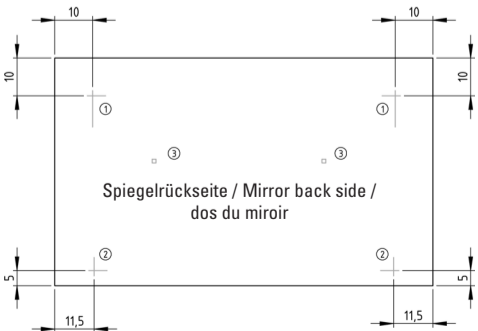
In geschlossener Originalverpackung (dunkler Lagerort, Raumtemperatur 20° C, relative Luftfeuchtigkeit 50%), Angaben auf dem Etikett beachten.

#### Haftung

Der Hersteller haftet nach dem Produkthaftungsgesetz. Die Haftung wird für Schäden ausgeschlossen, die durch fehlerhaften Gebrauch des Produktes verursacht wurden.

#### Haftungsausschluss

Die vorstehenden Informationen und unsere anwendungstechnische Beratung in Wort, Schrift und durch Versuche erfolgen nach bestem Wissen, gelten jedoch nur als unverbindliche Hinweise. Die Beratung befreit Sie nicht von einer eigenen Prüfung unserer aktuellen Beratungshinweise und unserer Produkte im Hinblick auf ihre Eignung für die beabsichtigten Verfahren und Zwecke. Anwendung, Verwendung und Verarbeitung unserer Produkte und der aufgrund unserer anwendungstechnischen Beratung von Ihnen hergestellten Produkten erfolgen außerhalb unserer Kontrollmöglichkeiten und liegen daher ausschließlich in Ihrem Verantwortungsbereich. Der Verkauf unserer Produkte erfolgt nach Maßgabe unserer jeweils aktuellen Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen.



## GB Instruction Manual

### Concealed Mirror Hanging System

BO 5208228	safemax® 08 (max. 0,8 m <sup>2</sup> / 12 kg)	incl. 2 plates 100 x 100 mm
BO 5208230	safemax® 16 (max. 1,6 m <sup>2</sup> / 24 kg)	incl. 2 plates 200 x 100 mm

All safemax® sets can be mounted under wet room conditions. (Temperature range +0° to +60°C!)

#### ATTENTION :

- Suitable for vertical mounting of mirrors as per DIN EN 1036 (not suitable for antique mirrors or mirrors with special coatings on the rear side, e.g. MiroxSafe etc.). Mirror safety backing films, etc. must always be applied around the attached plates. The plates may not be used on an anti-shatter film, on other films or other surfaces such as wood, stone, plastic, DILITE®, DIBOND® etc.
- Reverse side of mirror has to be clean, dry and free of grease
- Press the full surface of each mirror plate onto the mirror with a pressure of approx. 200 N (20 kg) for approx. 5 seconds
- Bonded mirror plates should rest for 30 minutes before mirror is hung up. After mirror has rested for 30 minutes, press plates once again firmly to the mirror.
- Mirror must be mounted free of any tension

#### Preparation for mounting

Mark position of the mirror on the wall by holding it against the wall and marking the mirror edges.

#### Preparation of mirror

Place the mirror on a level and clean surface (e.g. on glass felt) with the reverse side facing upwards. Clean the reverse side of the mirror with Bohle Special Glass Cleaner (BO 5107910).. The surface must be clean, dry and free from grease.

#### Bonding of Mirror Plates and Spacers

Bonding of mirror plates requires a minimum room temperature of 18°C (mirror as well as plates must not be cooler than room temperature). Mark the position of the plates on the reverse side of the mirror with a soft pencil. The two folded-edged plates **1** for SafemaX 08® and 16® should be marked at a position 10 cm from the upper and left/right side edges. The two flat metal plates **2** should be marked at a position 5 cm from the bottom edge and 11.5 cm from the left/right side edges. The spacers **3** will prevent a bending of the mirror after mounting. Remove protective film from the spacers and distribute the spacers over the entire reverse side of the mirror. Remove protective film from the folded-edged plates. Hold the plate so that the largest fold is at the top. With the bottom of the plate lifted at an angle of approx. 30°, place the top edge of the plate along the top marked line. Keeping the side edge perfectly aligned with the side marked line, press the metal plate into position. Next, remove protective film from the flat metal plates. With the top of the plate lifted at an angle of approx. 30°, place the bottom edge along the bottom marked line. Keeping the side edge perfectly aligned with the side marked line, press the metal plate into position. Once the mirror plates have been bonded, their positions can no longer be adjusted.

#### IMPORTANT:

Press the full surface of each mirror plate onto the mirror with a pressure of approx. 200 N (20 kg) for approx. 5 seconds and leave to rest for 30 minutes! Then press against it firmly again.

#### Mounting of Eccentric Discs and Magnets to the Wall

Refer to the marked wall position of the mirror. Mark the bore holes for the eccentric discs **4** 12 cm from the upper edge and 15 cm from the left/right sides of the marked mirror position. The bore holes for the magnets **5** should be marked 8.5 cm from the bottom edge and 15 cm from the left/right side edges. Drill 6 mm holes. Insert dowels in the bore holes. With the base plate of the magnets facing the wall, screw the two magnets into the bottom bore holes. Screw the eccentric discs into the upper bore holes, making sure that the notched side of the eccentric disc faces the wall (**Important:** The notch must appear at the side of the disc, i.e. horizontal, and not at the top or bottom). The eccentric discs can be adjusted by +/- 3 mm in height to allow horizontal adjustment of the mirror. (**Please note:** Any unevenness of the wall must be corrected to allow tension-free mounting of the mirror.)

#### Hanging and Adjusting the Mirror

After allowing the metal plates to bond to the mirror for 30 minutes, firmly press plates onto the mirror once again. Hang the mirror onto the eccentric discs, then gently pull downward and press the mirror against the magnets. By turning the eccentric discs, the height can be adjusted to align the mirror

#### Removing and Re-hanging the Mirror

Grip the mirror with both hands at the height of the magnets. Gently pull with a tug to release the magnetic force; the mirror can then be lifted out of the upper fixtures. To re-hang the mirror to the wall, simply position the mirror in the eccentric discs as before with the metal plates aligned over the magnets. Gently pull downward and press the mirror against the magnets.

- Tip 1** To obtain a larger distance between mirror and wall (e.g. for a transformer for 12 V mirror lamps) distance plates between wall and eccentric discs/press buttons can be used (longer screws may be needed in this case).
- Tip 2** After bonding the mirror plates a splinter protection film can be applied to the mirror. Simply cut out the mirror plates from the film.
- Tip 3** When using mirror heating systems, there must be a distance of min. 10 cm between plates and heating.

Reasons why the mirror does not adhere:

- Plates have not been pressed onto the mirror with their whole surface with the result that they are only partially bonded and consequently cannot hold the weight of the mirror.
- Reverse side of mirror was not sufficiently cleaned and the plates could not be bonded properly.
- Wall is uneven and mirror is under constant tension. This can result in a debonding of the adhesive tape from the mirror over time.

#### Storage/shelf life

In closed original packaging (dark storage location, room temperature 20° C, relative humidity 50%), please follow the instructions on the label.

#### Warranty

The manufacturer is liable as per the Product Liability Act. Warranty is excluded when the product has not been used correctly.

#### Disclaimer of warranty

Above information is given to the best of our knowledge but is non-committing advice. The given information does not free you from assessing the suitability of these products for your purposes, applications and procedures. As the safe installation of a mirror depends on many factors which are beyond the control of the manufacturer, the installation is subject to your responsibility. Sales are subject of our current sales conditions.

## F Mode d'emploi

### Suspension invisible pour miroirs

BO 5208228	safemax® 08 (max. 0,8 m <sup>2</sup> / 12 kg)	y compris 2 plaques 100 x 100 mm
BO 5208230	safemax® 16 (max. 1,6 m <sup>2</sup> / 24 kg)	y compris 2 plaques 200 x 100 mm

Toutes les fixations de miroir safemax® conviennent pour le montage en milieu humide. (amplitude de température de +0° à +60°)

#### ATTENTION :

- Convient pour le montage vertical de miroirs selon la norme EN 1036 (ne convient pas pour les miroirs antiques ou pour miroirs à protection spéciale sur leur envers, comme MiroxSafe etc.). Les films de protection (anti-éclat, etc.) doivent être posés autour des tôles. Les tôles ne doivent pas être collées sur un film anti-éclat, autres films ou autres surfaces en bois, en pierre, en plastique, DILITE®, DIBOND®, etc.
- Le dos du miroir doit être propre, sec et sans trace de graisse.
- Appuyer sur toute la surface de chaque plaque de suspension pendant 5 sec. avec une pression d'environ 200 N (20 kg)
- Avant de suspendre le miroir, attendre 30 minutes après le collage des plaques de suspension. Après une pause de 30 minutes, appuyez encore une fois fortement sur les plaques de suspension.
- Il faut monter le miroir de façon à ce qu'il ne soit soumis à aucune tension

#### Préparation du montage

Déterminez l'emplacement souhaité du miroir sur le mur en marquant p. ex. les coins du miroir en apposant celui-ci contre le mur.

#### Préparation du miroir

Posez le miroir, verso vers le haut, sur une surface plane et propre (par ex. du feutre de vitrier). Nettoyez le verso du miroir à l'aide du produit de nettoyage spécial Bohle (BO 5107910). La surface doit être propre, sèche et exempte de graisse.

#### Collage des tôles et des écarteurs

Le collage des tôles doit être effectué à une température ambiante d'au moins 18°C (le miroir et les tôles ne doivent pas être plus froids que la température ambiante). Marquez l'emplacement des plaques de suspension sur l'envers du miroir à l'aide d'un crayon à mine tendre. Marquez l'emplacement des deux plaques de suspension **1** pour safemax 08® et safemax 16®, respectivement à 10 cm du bord supérieur et à 10 cm du bord latéral, les 2 tôles inférieures **2** respectivement à 5 cm du bord inférieur et à 11,5 cm du bord latéral. Les écarteurs **3** servent à empêcher une déformation du miroir après le montage. Retirez le film protecteur et répartir les écarteurs sur le dos du miroir. Retirez maintenant le film protecteur des plaques de suspension coudées et posez tout d'abord les plaques dans un angle d'environ 30°, en plaçant le bord replié au niveau de la ligne supérieure, collez-les ensuite le long de la ligne latérale. Posez les plaques inférieures dans un angle d'environ 30° sur la ligne inférieure, collez-les ensuite le long de la ligne latérale. Après le collage, il n'est plus possible de rectifier la position des plaques de fixation.

#### IMPORTANT :

Appuyez fortement (pression d'env. 200 N/ 20 kg) sur toute la surface de chaque plaque pendant 5 sec. et attendez ensuite 30 minutes ! Réappuyez encore une fois fortement sur les plaques.

#### Montage du disque excentrique et de la fixation à pression sur le mur

Le point de départ est la position choisie pour le miroir sur le mur. Marquez les trous de perçage pour les disques excentriques **4** respectivement à 12 cm du bord supérieur et à 15 cm du bord latéral. Les trous pour les aimants **5** devront être marqués respectivement à 8,5 cm du bord inférieur et à 15 cm du bord latéral. Percez maintenant les trous de 6 mm. Placez les chevilles dans les trous de perçage et vissez les aimants dans les trous inférieurs, plateau de base vers le mur. Les disques excentriques sont vissés dans les trous supérieurs avec l'encoche située du côté du mur (**Attention :** la position de l'encoche doit être horizontale) Grâce au perçage excentrique, les disques excentriques peuvent être déplacés en hauteur de +/- 3 mm et être ainsi positionnés horizontalement (**Attention :** il faut absolument supprimer les inégalités du mur pour que le miroir ne soit soumis à aucune tension après le montage).

#### Positionnement du miroir

Après une pause de 30 minutes, appuyez encore une fois fortement sur les plaques de suspension et ensuite, accrochez le miroir dans les disques excentriques et en tirant légèrement, appuyez-le contre les aimants. La hauteur peut être corrigée en tournant les disques excentriques.

#### Décrochage et raccrochage du miroir

Saisissez le dos du miroir des 2 mains à la hauteur des aimants. En tirant vers vous avec une légère secousse, les aimants se défont des plaques de fixation et le miroir peut alors être dégagé des fixations supérieures. Pour suspendre à nouveau le miroir, repositionnez celui-ci dans les disques excentriques de sorte que les deux plaques des fixations soient en face des aimants. En tirant légèrement sur le miroir, appuyez-le contre les aimants.

#### Conseil n°1

Pour obtenir une plus grande distance entre le miroir et le mur (p. ex. pour un transformateur d'éclairage de miroir 12 V), on peut aussi placer des écarteurs entre le disque excentrique/la fixation à pression et le mur (des vis plus longues sont éventuellement nécessaires).

#### Conseil n°2

Après avoir collé les plaques de suspension, on peut coller le film de protection contre les éclats de verre sur le dos du miroir. Découpez simplement pour cela la surface des plaques de suspension du film de protection contre les éclats.

#### Conseil n°3

Si on utilise un chauffage de miroir, on doit respecter une distance de 10 cm entre les plaques de suspension et le chauffage.

#### Problèmes et causes

Quelles sont les causes quand un miroir ne tient pas ?

- Les plaques de suspension n'ont pas été suffisamment pressées sur toute leur surface après leur collage, ce qui fait que l'adhérence est limitée à quelques points et qu'elle ne peut pas porter le poids du miroir.
- Le dos du miroir n'a pas été nettoyé correctement et la surface collante des plaques de suspension n'a pas pu créer une adhérence suffisante avec le dos du miroir.
- D'éventuelles irrégularités du mur n'ont pas été supprimées et le miroir est soumis à une tension constante après la pose. Cela peut conduire avec le temps à un décollement total de la bande collante du dos du miroir et/ou de la plaque de suspension utilisée.

#### Stockage/durée de conservation

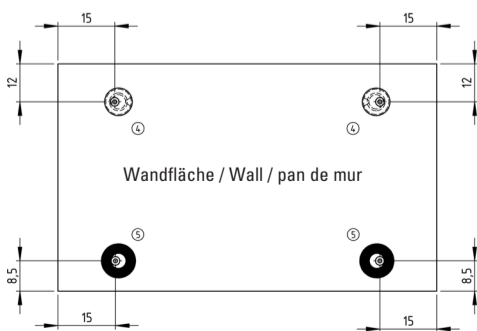
Dans l'emballage d'origine fermé (lieu sombre, température ambiante 20°C, humidité relative 50%), respecter les indications figurant sur l'étiquette.

#### Garantie

La responsabilité du fabricant n'est engagée que selon la Loi allemande sur la responsabilité du fait des produits. Toute responsabilité est exclue pour les dommages dus à une utilisation non conforme du produit.

#### Clause de non responsabilité

Les informations ci-dessus et nos conseils techniques d'utilisation donnés oralement, par écrit et dans le cadre d'essais sont donnés de bonne foi, ces indications ne sont cependant fournies qu'à titre indicatif. Nos conseils ne vous dispensent pas de vérifier par vous-mêmes la validité de nos recommandations actuelles et de nos produits pour les procédés et les applications envisagés. L'application, l'utilisation et le traitement de nos produits et des produits fabriqués par vous sur la base de nos conseils techniques d'utilisation s'effectuent en dehors de nos possibilités de contrôle et relèvent par conséquent exclusivement de votre responsabilité. La vente de nos produits s'effectue selon nos Conditions Générales de Vente et de Livraison respectivement en vigueur.



## I Istruzioni d'uso

### Sistema invisibile per il fissaggio di specchi

BO 5208228	safemax® 08 (max. 0,8 m <sup>2</sup> / 12 kg)	incluse 2 piastre 100 x 100 mm
BO 5208230	safemax® 16 (max. 1,6 m <sup>2</sup> / 24 kg)	incluse 2 piastre 200 x 100 mm

E' possibile montare tutti i safemax® possono essere utilizzati in ambienti umidi e addirittura in esterno. (temperatura da 0°C a +60°C).

#### ATTENZIONE!

- Adatto al montaggio verticale di specchi in base alla DIN EN 1036 (non è adatto agli specchi antichi o a specchi con rivestimenti/trattamenti speciali sul retro, per esempio MiroxSafe, ecc.). Nel caso di utilizzo di pellicole protettive contro le rotture, le stesse devono essere applicate attorno alle piastre. Le piastre non devono essere montate su una pellicola anti-schegge oppure di altro tipo. Nemmeno su altri materiali tipo legno, pietra, plastica, DILITE®, DIBOND® etc.
- Il retro dello specchio deve essere pulito, asciutto e completamente sgrassato
- Premere l'intera superficie di ciascuna piastra per specchi esercitando una pressione di circa 200 N (20 kg) per circa 5 secondi sullo specchio.
- Dopo essere state incollate, le piastre per specchi dovranno essere lasciate a riposo per 30 minuti prima di appendere lo specchio. Dopo aver lasciato fermo lo specchio per 30 minuti.
- Lo specchio deve essere montato in modo da non avere tensioni di alcun tipo

#### Preparazione per il montaggio

Presentare lo specchio al muro tenendolo contro la parete e segnare i bordi dello specchio sul muro.

#### Preparazione dello specchio

Posizionare lo specchio su una superficie pulita ed orizzontale con la parte argentata in alto. Pulite la superficie con un Speciale detergente Bohle per incollaggio UV (BO 5107910). La superficie deve essere pulita, asciutta e non avere grasso.

#### Incollaggio di piastre fissaggio specchi e distanziali

L'incollaggio delle piastre fissaggio specchi deve avvenire ad una temperatura minima di 18°C e sia lo specchio che le piastre devono essere a questa temperatura. Marcate la posizione delle piastre sul retro dello specchio con una matita morbida. Le due piastre piegate **1** per SafemaX 08® e 16® devono essere posizionate a 10 cm dal bordo superiore e destro/sinistro dello specchio. Le due piastre piane **2** devono essere posizionate a 5 cm dal bordo inferiore e 11,5 cm dai lati. I distanziali **3** impediscono che lo specchio possa flettere dopo il montaggio. Rimuovere la pellicola protettiva dai distanziali e fissarli su tutta la superficie dello specchio. Rimuovere la pellicola protettiva dalle piastre piegate e collocarle in modo che la piega più grande sia verso l'alto, assicurarsi che la posizione delle piastre sia centrata rispetto alla marcatura e pressarle sullo specchio. Rimuovere la pellicola protettiva dalle piastre piane, assicurarsi che la posizione delle piastre sia centrata rispetto alla marcatura e pressarle sullo specchio. Dopo che le piastre sono state pressate in posizione non possono più essere spostate.

#### IMPORTANTE:

Esercitare sull'intera superficie di ciascuna piastra per specchi una pressione di circa 200 N (20 kg) per circa 5 secondi sullo specchio e lasciare a riposo per 30 minuti! Quindi pressare nuovamente.

#### Montaggio dei dischi eccentrici e dei magneti a parete

Fate riferimento alla posizione dello specchio sulla parete. Marcare la posizione dei fori per i dischi eccentrici **4** a 12 cm dal bordo superiore, e a 15 cm dai bordi destro/sinistro della posizione dello specchio. I fori per i magneti **5** devono essere marcati a 8,5 cm dal bordo inferiore e a 15 cm dai bordi sinistro/destro. Eseguire i fori diam. 6 mm nella parete. Inserite i tasselli nei fori e avvitate a fondo i due magneti. Avvitare i dischi eccentrici nei fori superiori facendo attenzione che il lato intaccato sia rivolto verso il muro. (Importante: la tacca deve essere orizzontale e non in posizione sopra o sotto.) I dischi eccentrici possono essere regolati di +/- 3 mm in altezza per permettere una regolazione orizzontale dello specchio. (Attenzione: se la parete non è piana dovete fare le opportune correzioni in modo che il montaggio dello specchio non sia tensionato).

#### Appendere e regolare lo specchio

Lasciare che le piastre si incollino allo specchio per minimo 30 min. e poi applicare nuovamente pressione sulle piastre stesse. Appendere lo specchio ai dischi eccentrici, spingere verso il basso e poi contro i magneti. Ruotando i dischi eccentrici potete allineare lo specchio.

#### Rimuovere e poi riappare lo specchio

Prendete lo specchio con entrambe le mani all'altezza dei magneti e tirate verso di voi in modo da vincere la forza dei magneti stessi, adesso lo specchio può essere alzato al di fuori dei fissaggi superiori. Per riappare lo specchio alla parete rifare l'operazione come descritto al punto "Appendere e regolare lo specchio".

**Consiglio 1** Per aumentare la distanza tra lo specchio e la parete (per esempio per un trasformatore per una lampada da 12 V per lo specchio) è possibile utilizzare delle piastre di distanziamento tra la parete ed i dischi eccentrici/pulsanti a pressione (in tal caso potrebbero servire viti più lunghe).

**Consiglio 2** Dopo avere incollato la lastra dello specchio, è possibile applicare allo specchio una pellicola antisceggiatura. Basterà ritagliare la lastra dello specchio dalla pellicola.

**Consiglio 3** Quando si utilizzano sistemi di riscaldamento per specchi, bisogna tenere una distanza di almeno 10 cm tra le piastre e la fonte di riscaldamento.

#### Perché lo specchio non aderisce?

- Le piastre non sono state premute sullo specchio utilizzando tutta la loro superficie per cui si sono incollate solo in certi punti e non sono in grado di reggere il peso dello specchio.
- Il retro dello specchio non è stato sufficientemente pulito per cui le piastre non possono incollarsi correttamente.
- La parete è irregolare e lo specchio è soggetto a tensione costante. Ne consegue un progressivo distacco dell'adesivo nel corso del tempo.

#### Conservazione / Vita prodotto

In confezione originale chiusa (stoccaggio in zona buia, temperatura ambiente 20 ° C, umidità relativa 50%), seguire le istruzioni riportate sull'etichetta

#### Garanzia

Il produttore è responsabile in base all'Atto di Affidabilità del Prodotto (Product Liability Act). La garanzia non è valida se il prodotto non è stato utilizzato in maniera appropriata.

#### Scarico di Responsabilità

Le informazioni precedentemente fornite sono il meglio delle nostre conoscenze ma non sono ordini imperativi. Le informazioni fornite non vi esonerano dal valutare che questi prodotti siano adatti ai vostri scopi, applicazioni e procedure. Dato che l'installazione in sicurezza di uno specchio dipende da diversi fattori che sono al di là del controllo del produttore, l'installazione è soggetta alla vostra responsabilità. Le vendite sono soggette alle nostre abituali condizioni di vendita.

## E Instrucciones de uso

### Sistema invisible de fijación de espejos

BO 5208228	safemax® 08 (max. 0,8 m <sup>2</sup> / 12 kg)	incl. 2 placas 100 x 100 mm
BO 5208230	safemax® 16 (max. 1,6 m <sup>2</sup> / 24 Kg)	incl. 2 placas 200 x 100 mm

Todos los safemax® se pueden montar también se pueden montar en condiciones ambiente húmedo y alaire libre. (Rango de temperatura 0° a 60°C!)

#### ATENCIÓN:

- Apropiado para montaje vertical de espejos por la DIN EN 1036 (no apropiado para espejos antiguos ó espejos con capas especiales en la parte posterior, (p.e. protector de espejos, etc.). Películas antiastillamiento etc. siempre hay que aplicarlas alrededor de las placas pegadas. Las placas no pueden ser usadas en una película anti-astillamiento, en otras películas similares u otras superficies tales como madera, piedra, plástico, DILITE®, DIBOND® etc.
- La parte posterior del espejo ha de estar limpia y seca y libre de grasa
- Presionar cada placa en toda su superficie con una presión de aprox. 200N (20kgs.) durante unos 5 segundos sobre el espejo.
- Esperar unos 30 minutos antes de colgar el espejo. Una vez han pasado los 30 minutos, presionar otra vez las placas al espejo
- El espejo se ha de colgar libre de tensiones

#### Preparación para el montaje

Marcar la posición del espejo en la pared: Se coloca el espejo en el lugar donde lo queremos colgar y marcamos las esquinas en la pared.

#### Preparación del espejo

Coloque el espejo sobre una superficie plana y limpia, con la parte posterior hacia arriba (por ejemplo, tela). Limpiar el reverso del espejo con un limpiador de cristal especial Bohle (5107910). La superficie debe estar limpia, seca y libre de grasa.

#### Pegado de Discos para Espejos y Espaciadores

El pegado de discos para espejos se tiene que hacer en una estancia dónde la temperatura mínima sea de unos 18°C (los discos también tienen que estar como mínimo a temperatura ambiente). Marcar la posición de los discos en la parte posterior del espejo con un lápiz suave. Los dos platos con el canto doblado **1** para Safemax 08® y 16® se tienen que marcar a 10 cm del canto superior y de los lados. Los dos platos planos de metal **2**, se tienen que marcar a 5 cm del canto inferior y a 11,5 cm de los laterales. Los espaciadores **3** sirven para prevenir que el espejo se ondule después del montaje. Extraer la película protectora de los espaciadores y distribuirlos por toda la parte posterior del espejo. Extraer la película protectora de los platos con el canto doblado. Coger el plato de tal forma que la parte doblada mayor quede arriba. Levantar la parte inferior del disco hasta un ángulo de 30° aprox. Colocar el canto superior del plato a lo largo de la línea que hemos marcado. Mantener el canto lateral perfectamente alineado con la línea marcada, presionar el plato de metal en la posición. Seguidamente, extraer la película protectora de los platos de metal planos. Con la parte superior del plato levantada a un ángulo de 30° aprox., colocar el canto inferior a lo largo de la línea inferior marcada. Mientras mantenemos el canto lateral perfectamente alineado con la línea lateral, presionamos el plato de metal en su posición. Una vez los discos para espejos han sido pegados, ya no se podrá modificar su posición.

#### IMPORTANTE:

Presionar cada placa en toda su superficie con una presión de 200 N (20 kg) aprox. durante 5 segundos y luego dejarla secar durante 30 minutos! A continuación, presione firmemente contra ella de nuevo.

#### Montaje de los discos excéntricos y los imanes a la pared

Referirse a la posición marcada en la pared para el espejo. Marcar los taladros de los discos excéntricos **4** a 12 cm del canto superior y a 15 cm de los lados. Los taladros para los imanes **5** se han de marcar a 8,5 cm del canto inferior y a 15 cm del los lados. El agujero tiene que ser de 6 mm. Insertar las clavijas en los taladros. Con el disco base de los imanes de cara a la pared, atornillar los dos imanes en la parte inferior de los taladros. Atornillar los discos excéntricos en la parte superior de los taladros, asegurándose de que el lado de la muesca del disco excéntrico está de cara a la pared. (Importante: La muesca debe aparecer en el lado del disco, ej. horizontal y no en la parte superior ó inferior) El disco excéntrico se ha de ajustar a +/- 3 mm. de alto para permitir el ajuste horizontal del espejo. (Tomar nota: Se han de rectificar las irregularidades de la pared para que no se produzcan tensiones en el espejo).

#### Colgar y ajustar el espejo

Después de dejar que durante 30 minutos, los discos de metal queden bien fijados al espejo, presionarlos firmemente una vez más. Colgar el espejo en los discos excéntricos, y luego, suavemente empujar hacia abajo y presionar el espejo contra los imanes. Girando los discos excéntricos, podemos ajustar la altura del espejo.

#### Descolgar y colgar de nuevo el espejo

Coger el espejo con las dos manos a la altura de los imanes. Empujar suavemente de un tirón para liberar la fuerza magnética; entonces ya podemos liberar el espejo de las fijaciones superiores. Para volver a colgar el espejo en la pared, simplemente colocar el espejo en los discos excéntricos como anteriormente con los platos de metal alineados sobre los imanes. Empujar suavemente hacia abajo y presionar el espejo contra los imanes.

**Nota 1** Para conseguir una distancia mayor entre el espejo y la pared (p.e. para un transformador para luces de 12 V en el espejo) se pueden usar placas distanciadoras, discos excéntricos y botones de presión (los tornillos han de ser más largos en este caso)

**Nota 2** Después de pegar las placas, se puede poner en el espejo una tira de film de protección. Sólo separando las placas del film.

**Nota 3** Cuando usemos sistemas de calor para espejos, ha de haber una distancia de como mínimo 10 cms. entre las placas y la fuente de calor.

#### Razones por las que el espejo no se pega:

- No se ha presionado toda la superficie de las placas y como consecuencia están solo pegadas en algunos puntos y no pueden aguantar el peso del espejo.
- La parte posterior del espejo no está limpia y las placas no han quedado bien pegadas.
- La pared es irregular y el espejo está bajo presión. Esto puede llevar a que la cinta adhesiva se despegue con el tiempo.

#### Almacenamiento/vida útil

En embalaje original cerrado (lugar oscuro de almacenamiento, temperatura ambiente 20° C, humedad relativa 50%), siga las instrucciones en la etiqueta

#### Garantía

El fabricante es responsable según el Acta de Responsabilidad del Producto. La garantía está excluida cuando el producto no se ha usado correctamente. Clausula de no responsabilidad: La información dada es toda la que tenemos a nuestra disposición, pero son consejos que no nos comprometen. La información dada no le exime de evaluar si estos productos son los apropiados a sus propósitos, aplicaciones y procedimientos. Como la instalación segura de un espejo depende de muchos factores que están fuera del control del fabricante, la instalación está sujeta a su responsabilidad. La venta de este producto está sujeta a nuestras condiciones de venta.

## NL Gebruiksaanwijzing

### Onzichtbaar spiegelophangstelsysteem

BO 5208228	safemax® 08 (max. 0,8 m <sup>2</sup> / 12 Kg.)	incl. 2 platen 100 x 100 mm
BO 5208230	safemax® 16 (max. 1,6 m <sup>2</sup> / 24 Kg.)	incl. 2 platen 200 x 100 mm

Alle safemax® spiegelbevestigingen zijn geschikt voor de montage in vochtige ruimtes. (temperatuurbereik + 0° tot + 60°C)

#### LET OP:

- Voor de loodrechte montage van spiegels naar DIN EN 1036 geschikt (niet geschikt voor antiekspiegel of spiegels met een speciale coating op de achterzijde, als b.v. MiroxSafe etc.). Splinterfolie etc. moeten om de plaat verwerkt worden. De platen mogen niet op splinterbeveiligingsfolie, overige folies of andere oppervlakken als bijv. hout, steen, kunststof, DILITE®, DIBOND® enz. gebruikt worden.
- Achterzijde van de spiegel moet schoon, droog en vetvrij zijn
- Ledere spiegelplaat op het totale vlak ten minste 5 sec. met ca. 200 N (20 kg) aandrukken
- De spiegelplaten moeten voor het ophangen van de spiegel 30 Minuten hechten. Na de rusttijd van 30 minuten de plaat nogmaals krachtig aandrukken.
- De spiegel moet spanningsvrij gemonteerd worden

#### Voorbereiding van de montage

Gevenste positie van de spiegel op de wand bepalen, b.v. door het aftekenen van de spiegelhoeken op de wand.

#### Voorbereiding van de spiegel

De spiegel met de achterzijde naar boven open een egale en schone onderlaag (bijv. glasvilt) leggen. Reinig de achterzijde van de spiegel met speciaalreiniger van Bohle (5107910). Het vlak moet schoon, droog en vetvrij zijn.

#### Aanbrengen van de platen en de afstandhouders

Het opplakken van de platen moet gebeuren bij een omgevingstemperatuur van minimaal 18°C (spiegel en platen mogen niet kouder dan de omgevingstemperatuur zijn). Teken de positie van de platen met een zachte viltstift op de achterzijde van de spiegel af. De beide gezette spiegelplaten **1** voor safemax 08® en 16® met steeds 10 cm afstand vanaf bovenzijde en 10 cm van zijkant aftekenen. De beide onderste hechtplaten **2** 5 cm van onderen en 11,5 cm vanaf de zijkant aftekenen. De afstandhouders **3** moeten na de montage het doorbuigen van de spiegel verhinderen. Beschermfolie verwijderen en de afstandhouders op de achterzijde van de spiegel verdelen. Nu de beschermfolie van de gezette spiegelplaten verwijderen en de platen onder een hoek van ca. 30° met de afgeschuinde zijde tegen de bovenste lijn leggen en dan langs de zijdelingse lijn opplakken. De onderste hechtplaten onder een hoek van ca. 30° tegen de onderste lijn leggen en langs de zijdelingse lijn opplakken. Na het opplakken is corrigeren van de platen niet meer mogelijk!

#### BELANGRIJK:

Ledere plaat op het gehele oppervlak voor ca. 5 seconden krachtig aandrukken. (ca. 200 N / 20 kg druk) en aansluitend de verlijming 30 minuten laten rusten! Daarna nog een keer krachtig aandrukken.

#### Montage van de excenterschijven en magneten op de wand

Uitgangspunt is de bepaalde positie van de spiegel op de wand. Boorgaten voor de excenterschijven **4** 12 cm van de bovenzijde en 15 cm van de zijkant van de bepaalde spiegelpositie aftekenen. Boorgaten voor de magneten **5** 8,5 cm van de onderzijde en 15 cm van de zijkant aftekenen. Nu de 6 mm gaten boren. Plaats nu de pluggen in de boorgaten en schroef de beide magneten met de grondplaat tegen de wand in de onderste boorgaten. De excenterschijven worden in de bovenste boorgaten en met de inkeping naar de wand vastgeschroefd (Let op: de inkeping moet horizontaal zitten). Door de excentrische boring kunnen de excenterschijven met +/- 3mm in hoogte versteld en daardoor waterpas gesteld worden (Let op: oneffenheden in de ondergrond moeten beslist vlak gemaakt worden, zodat de spiegel spanningsvrij gemonteerd kan worden).

#### Ophangen en afstellen van de spiegel

Na de rusttijd van 30 minuten de platen nochmals krachtig aandrukken en dan de spiegel in de excenterschijven hangen en licht naar onder trekken en tegen de magneet drukken. Door het draaien van de excenterschijven is een hoogte correctie mogelijk.

#### Afnemen en ophangen van de spiegel

Pak de spiegel met 2 handen ter hoogte van de magneten vast. Door een lichte ruk naar u toe laten de magneten los van de hechtplaten en de spiegel kan uit de bovenste houders getild worden. Om de spiegel weer terug te hangen de spiegel weer zo in de excenterschijven positioneren dat de onderste hechtplaten tegen over de magneten staan en met een lichte ruk naar onder de spiegel tegen de magneet drukken.

- Tip 1** Om tussen de spiegelen de wand een grotere afstand te bereiken (voor bv een trafo voor spiegelverlichting), kunnen tussen de excenterschijven/drukknop en wand ook afstandplaten ingezet worden. (evtl. worden langere schroeven gebruikt worden).
- Tip 2** Na het verlijmen van de spiegelplaat kan een splinterfolie op de achterzijde van de spiegel aangebracht worden.
- Tip 3** Bij gebruik van spiegelverwarming moet een afstand van 10 cm tussen de platen en de verwarming aangehouden worden.

#### Wat kan de oorzaak zijn, dat een spiegel niet houdt.

- De plaat wordt na het verlijmen niet lang of hard genoeg aangedrukt en daardoor is niet het gehele oppervlak verlijmd, waardoor de niet de hele spiegel gehouden kan worden.
- De spiegelachterzijde wordt niet correct gereinigd en het lijmoppervlak van de plaat kon daardoor geen optimale verbinding aangaan met de achterzijde van de spiegel.
- Mogelijke oneffenheden aan de wand worden niet geëgaliseerd waardoor de spiegel na montage onder spanning staat. Op ten duur kan hierdoor de verlijming loslaten.

#### Opslag/houdbaarheid

In de ongeopende originele verpakking (donkere opslagplaats, max. temperatuur 20° C, relatieve luchtvochtigheid 50%), opmerkingen op het etiket in acht nemen.

#### Aansprakelijkheid

De fabrikant is aansprakelijk volgens de productaansprakelijkheidwet. Schade die veroorzaakt wordt door verkeerd gebruik van het product, wordt uitgesloten van aansprakelijkheid.

#### Uitsluiting van aansprakelijkheid

De beschikbare informatie, onze gebruikadviezen en kennis, mondeling, schriftelijk of door tests, geldt alleen als aanwijzing. Deze informatie ontheft u niet van het feit deze zelf te testen in combinatie met uw eigen omstandigheden en toepassing. Toepassing, gebruik en verwerking van onze producten op grond van onze gebruikadviezen bij door u gefabriceerde producten, geschieden buiten onze controle mogelijkheden, de verantwoordelijkheid ligt daarmee uitsluitend bij u. De verkoop van onze producten geschiedt telkens naargelang onze actuele algemene verkoop- en leveringsvoorwaarden.

